

TERMS AND CONDITIONS OF SALE

The Terms and Conditions herein apply to the sale of PolyOne products

1. GENERAL

These terms and conditions (the "Terms and Conditions") shall exclusively govern the sale and purchase of all products sold by PolyOne Polska SP. z.o.o. and any of its affiliates in the Republic of Poland. The issuance of orders by Buyer implies and confirms full acceptance of these Terms and Conditions which shall prevail over Buyer's terms and conditions in the event they contradict or deviate from these Terms and Conditions. Subject to the provisions below, The parties expressly exclude the warranty (*rękojnia za wady*) under Art. 556 and ff. of the Polish Civil Code.

2. LIMITED WARRANTY

Subject to paragraph 3, and unless otherwise expressly provided herein, Seller warrants good and free title and that the Product will conform to Seller's published specifications, if any, or those other quality standards and/or measurements set forth herein. Seller shall replace, free of charge, any Products which do not conform to these specifications in one or several deliveries. Buyer expressly agrees that the colour is subject to deviations which are caused by the nature of the material and is not covered by this warranty. Seller has based any recommendations to Buyer for the use of the Product upon information supplied by Buyer which Seller assumes to be reliable, but Seller makes no warranty of the results Buyer might obtain in any particular application for the Product. Subject to the foregoing, and except as otherwise expressly provided herein, **Seller makes no representation or warranty of any kind with respect to the Product, express or implied, relating to merchantability or fitness for any particular purpose. Seller makes no warranties extending beyond the description of the Product, whether used alone or in combination with any other substance or in any process.** All representations and warranties provided by applicable laws are expressly excluded and contractually waived.

3. LIMITATION OF LIABILITY

Immediately upon Buyer's acceptance of the Products at the moment of their delivery or collection, Buyer shall indicate in writing on the official delivery or collection documents whether the Products are affected by any apparent damages or defects resulting from their shipment or transportation. Notwithstanding the above, Buyer will examine the Product promptly after receipt for damage, defects and non-conformance. Buyer must give Seller written notice of the existence of each claim involving the Product (irrespective from the basis of such claim)

WARUNKI SPRZEDAŻY

Poniższe Warunki Sprzedaży mają zastosowanie do sprzedaży produktów PolyOne

1. POSTANOWIENIA OGÓLNE

Sprzedaż i zakup wszystkich produktów sprzedawanych przez PolyOne Polska Sp. z o.o. lub jakiegokolwiek z jej podmiotów stowarzyszonych na terenie Rzeczypospolitej Polskiej podlega wyłącznie niniejszym Warunkom Sprzedaży (zwanym dalej „Warunkami”). Złożenie zamówienia przez Kupującego oznacza i potwierdza przyjęcie przez niego wszystkich Warunków, które będą rozstrzygające w przypadku jakiegokolwiek sprzeczności lub rozbieżności pomiędzy nimi a warunkami sprzedaży Kupującego. Z zastrzeżeniem poniższych postanowień, Strony wyraźnie wyłączają postanowienia o rękojmi za wady zawarte w art. 556 i nast. Kodeksu cywilnego.

2. OGRANICZONA RĘKOJMIA

Z zastrzeżeniem punktu 3, o ile niniejsze Warunki wyraźnie nie stanowią inaczej, Sprzedawca zapewnia przeniesienie nieobciążonego prawa własności Produktu oraz zapewnia, że Produkt będzie odpowiadać opublikowanym przez Sprzedawcę specyfikacjom, jeżeli takie istnieją, lub innym standardom jakości lub pomiarom określonym w niniejszym dokumencie. Sprzedawca wymieni nieodpłatnie wszelkie Produkty z jednej lub kilku dostaw, które nie odpowiadają powyższym specyfikacjom. Kupujący wyraźnie uznaje, że kolor może odbiegać od specyfikacji z uwagi na charakter materiału i nie jest objęty niniejszą rękojmią. Sprzedawca przekazując Kupującemu zalecenia dotyczące używania Produktu opierał się na informacjach dostarczonych przez Kupującego, które Sprzedawca uznał za rzetelne, jednakże Sprzedawca nie udziela jakiegokolwiek rękojmi dotyczącej skutków uzyskanych przez Kupującego w konkretnym przypadku zastosowania Produktu. Z zastrzeżeniem powyższego, o ile niniejsze Warunki wyraźnie nie stanowią inaczej, **Sprzedawca nie składa żadnego wyraźnego ani dorozumianego oświadczenia ani nie udziela rękojmi jakiegokolwiek rodzaju w odniesieniu do Produktu w związku z jego przydatnością do sprzedaży lub przydatności do jakiegokolwiek konkretnego celu. Sprzedawca nie udziela jakiegokolwiek rękojmi wykraczającej poza opis Produktu, czy to stosowanego samodzielnie czy w połączeniu z innymi substancjami lub w jakimkolwiek procesie.** Wszelkie oświadczenia i gwarancje wynikające z obowiązującego prawa zostają niniejszym wyraźnie umownie wyłączone i uchylone.

within ten (10) days after receipt of the quantity of the Product forming the basis for the claim; a failure by Buyer to give such written notice within the applicable time constraint will constitute an absolute and unconditional waiver of all such claims irrespective of whether Buyer has discovered the facts giving rise to such claim, or whether further processing, manufacture, other use or resale of such Product has actually occurred. Seller shall supply new Products or refund the amount corresponding to the defective Products, at Seller's discretion.

Buyer assumes all risk of patent or other intellectual property infringement by reason of any use Buyer makes of the Product in combination with other substances or in the operation of any process. Seller's liability to Buyer for damages, whether under any cause whatsoever, and whether under these Terms and Conditions or otherwise, shall in no event exceed that part of the purchase price applicable to the portion of the Product giving rise to Buyer's claim for such damages. In no event will Seller have liability to Buyer for any incidental, consequential or special damages, including but not limited to, loss of profits. Seller shall not be liable for any hidden defects discovered either within the ten (10)-day warranty period following receipt of the Product or following the expiration of such warranty period. Buyer hereby expressly waives any and all claims regarding hidden defects. All limitations and exclusions of Seller's liability shall also apply to the personal liability of its salaried and other employees, co-workers and agents of Seller acting within the performance of their contractual obligations.

4. ORDERING & LIMITS

All offers from Seller are subject to confirmation by Seller and do not constitute a binding offer within Art. 66 and ff. of the Civil Code. All orders and acceptance of orders must be in writing. Seller reserves a right to discontinue any Product sold hereunder at any time, unless Buyer and Seller are bound by a pre-existing master agreement which would require Seller to notify Buyer of such discontinuance.

5. PAYMENTS

Unless otherwise directed or agreed to by Seller, all invoices are payable thirty (30) days after the date of invoice. Buyer will make all payments hereunder to the account indicated overleaf. Seller shall be entitled to deduct all bank charges. If Seller, acting reasonably, determines that the financial responsibility of Buyer has become impaired or otherwise unsatisfactory to Seller, Seller may require advance payment or the posting of satisfactory security by Buyer, and may withhold shipments until Buyer makes such payments or posts such security; such action by Seller shall not constitute a change of

3. OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Niezwłocznie po przyjęciu Produktów przez Kupującego w momencie ich doręczenia lub odbioru, Kupujący wskaże na piśmie na dokumentach dostawy lub odbioru, czy Produkty są dotknięte jakimikolwiek widocznymi wadami lub uszkodzeniami spowodowanymi transportem. Niezależnie od powyższego, Kupujący zbada Produkt niezwłocznie po jego otrzymaniu pod kątem występowania uszkodzeń, wad lub niezgodności. Kupujący powinien powiadomić Sprzedawcę na piśmie o powstaniu jakiegokolwiek roszczenia dotyczącego Produktu (niezależnie od podstawy takiego roszczenia) w terminie dziesięciu (10) dni od otrzymania części Produktu stanowiącej podstawę roszczenia; niezawiadomienie przez Kupującego o takim roszczeniu w terminie określonym powyżej stanowi bezwzględne i bezwarunkowe zrzeczenie się wszelkich takich roszczeń niezależnie od odkrycia przez Kupującego faktów stanowiących podstawę do zgłoszenia takiego roszczenia ani faktycznego zaistnienia dalszego przetwarzania, produkcji, innego wykorzystania lub odsprzedaży takiego Produktu. Sprzedawca, według swojego uznania, dostarczy nowe Produkty albo zwróci kwotę odpowiadającą wartości wadliwych Produktów.

Kupujący przyjmuje wszelkie ryzyko związane z naruszeniem patentu lub praw własności intelektualnej z powodu wykorzystania przez Kupującego Produktu w połączeniu z innymi substancjami lub w trakcie jakiegokolwiek procesu. Odpowiedzialność odszkodowawcza Sprzedawcy wobec Kupującego z jakiegokolwiek tytułu, wynikająca z niniejszych Warunków lub w inny sposób, w żadnym przypadku nie przekroczy części ceny zakupu odpowiadającej części Produktu, który stał się podstawą wystąpienia przez Kupującego z roszczeniem o takie odszkodowanie. W żadnym przypadku Sprzedawca nie będzie odpowiedzialny za pośrednie lub następcze szkody, w tym, między innymi, utracone korzyści. Sprzedawca nie ponosi odpowiedzialności za wady ukryte niezależnie od tego czy zostały ujawnione w dziesięciodniowym okresie rękojmi od otrzymania Produktu czy też po upływie takiego okresu rękojmi. Kupujący niniejszym wyraźnie zrzeka się wszelkich roszczeń z tytułu wad ukrytych. Wszelkie ograniczenia i wyłączenia odpowiedzialności Sprzedawcy mają również zastosowanie do indywidualnej odpowiedzialności jego pracowników (zatrudnionych za wynagrodzeniem lub w inny sposób), współpracowników i przedstawicieli Sprzedawcy, wykonujących swoje obowiązki w ramach umowy.

4. SKŁADANIE ZAMÓWIEŃ I OGRANICZENIA

Wszelkie materiały ofertowe Sprzedawcy powinny zostać przez niego potwierdzone i nie stanowią wiążącej oferty w rozumieniu art. 66 i nast. Kodeksu

payment terms hereunder. Notwithstanding any provision to the contrary, Seller shall be entitled to first credit payments against Buyer's old debts, and in the following order: costs, interests and lastly main obligation. All late payments shall bear an annual interest of (i) one (1) month EURIBOR plus 8% accrued on a daily basis, notwithstanding any damages in case the payment is expressed in Euro, or (ii) one (1) month WIBOR, plus 8% accrued on a daily basis, notwithstanding any damages in case the payment is expressed in PLN. Seller is entitled to rescind the sale agreement in the event that Buyer is in default of the purchase price payment by more than fifteen (15) days.

Notwithstanding the foregoing, in the event Buyer is in default of any payments whatsoever due to Seller by more than fifteen (15) days, Seller shall be entitled to: (i) hold the shipment of any products ordered by Buyer until Buyer makes such payments; and (ii) require from Buyer immediate payment of any additional products ordered by Buyer prior to their shipment.

6. GOVERNMENTAL CONSTRAINTS

If a present or future law, governmental decree, order, regulation, or ruling under any existing or future legislation prevents Seller from increasing or revising the price as provided herein, or nullifies or reduces any price or price increase hereunder, upon written notice from one to the other Seller and Buyer will attempt to identify mutually agreeable changes to conform these Terms and Conditions with such law, decree, order, regulation, or ruling. If the parties cannot agree upon and implement such changes within sixty (60) days after such notice, Seller shall thereupon have a right to terminate the relevant purchase order(s) forthwith by written notice to Buyer.

7. PRICE AND TERMS ADJUSTMENT

Seller may change any price, freight term and/or term of payment by giving Buyer thirty (30) days prior written notice. If after not less than sixty (60) days of good faith negotiations, Buyer and Seller are unable to agree on such price increase and Seller elects not to rescind the increase, then either party shall have the right to terminate the relevant purchase order(s) forthwith by written notice to the other. Unless otherwise stated, all prices are in Euro or in PLN equivalent of Euro calculated in accordance with the average exchange rate of the National Bank of Poland binding as of the day of issuing an invoice by Seller.

8. TAXES

Any price of Seller are net, i.e., does not include value added tax. Seller's invoices will include value added tax, and such value added tax shall be a separate line item on the invoice. Seller shall not be liable to Buyer

cywilnego. Wszelkie zamówienia i przyjęcia zamówień muszą mieć formę pisemną. Sprzedawca zastrzega sobie prawo do zaprzestania sprzedaży jakiegokolwiek Produktu na mocy niniejszych Warunków w każdej chwili, o ile Kupujący i Sprzedawca nie będą związani uprzednio zawartą umową główną, zgodnie z którą Sprzedawca powinien zawiadomić Kupującego o takim zaprzestaniu sprzedaży.

5. PŁATNOŚCI

O ile Sprzedawca nie poinstruuje lub uzgodni inaczej, wszelkie faktury są płatne w terminie trzydziestu (30) dni od daty wystawienia faktury. Kupujący dokona wszelkich płatności zgodnie z niniejszymi Warunkami na wskazany rachunek. Sprzedawca ma prawo potrącać wszelkie opłaty bankowe. Jeżeli Sprzedawca, działając zasadnie, ustali, że wypłacalność Kupującego zmniejszyła się lub stała się w inny sposób niezadowolająca dla Sprzedawcy, Sprzedawca może zażądać zaliczki lub udzielenia odpowiedniego zabezpieczenia, a także może wstrzymać przesyłkę do czasu dokonania płatności przez Kupującego lub udzielenia takiego zabezpieczenia; takie działanie po stronie Sprzedawcy nie stanowi zmiany warunków płatności określonych w niniejszych Warunkach. Niezależnie od innych postanowień, Sprzedawca ma prawo w pierwszej kolejności zaliczyć płatności na poczet zaległego zadłużenia Kupującego, a następnie: kosztów, odsetek i na końcu kwoty głównego zobowiązania. Od wszelkich zaległych płatności naliczane będą odsetki w wysokości (w stosunku rocznym) (i) stopy odsetek dla depozytów jednomiesięcznych EURIBOR plus 8% za każdy dzień, niezależnie od należnego odszkodowania w przypadku płatności nominowanej w Euro, lub (ii) stopy odsetek dla depozytów jednomiesięcznych WIBOR plus 8% za każdy dzień, niezależnie od należnego odszkodowania, w przypadku płatności nominowanej w PLN. Sprzedawca ma prawo odstąpienia od umowy sprzedaży, w przypadku gdy Kupujący opóźnia się z płatnością ceny zakupu przez okres przekraczający piętnaście (15) dni.

Niezależnie od powyższego, w przypadku gdy Kupujący opóźnia się z płatnością na rzecz Sprzedawcy przez okres dłuższy niż piętnaście (15) dni, Sprzedawca ma prawo: (i) wstrzymania przesyłki jakichkolwiek produktów zamówionych przez Kupującego, do chwili dokonania przez Kupującego stosownych płatności; oraz (ii) zażądania od Kupującego natychmiastowej zapłaty za jakiegokolwiek dodatkowe produkty zamówione przez Kupującego przed ich nadaniem.

for any other taxes or duties of any kind unless specifically and mutually agreed to between the parties.

9. TRANSFER OF TITLE & RISK OF LOSS

Title to the Product shall pass to Buyer at Seller's point of shipment. Buyer assumes all risks and liabilities arising out of unloading, discharge, storage, handling and use of the Product, or arising out of compliance or non-compliance with applicable laws and regulations governing or controlling such activity. Seller has no liability for the failure in discharging or unloading equipment or materials used by Buyer, whether or not supplied by Seller. Except to the extent attributable to the Product sold hereunder failing to meet the express warranties set forth in paragraph 2, Buyer will indemnify, defend and hold Seller harmless from all costs, expenses, damages, judgements or other loss, including costs of investigation, litigation and reasonable attorney's fees, arising out of Buyer's selection, use, sale and further processing of the Product sold hereunder. Notwithstanding the foregoing, in the event that the agreement is rescinded as a result of a failure from Buyer to make timely payments, title shall be deemed to have remained with Seller and risks (including the risk of accidental loss and/or damage) shall be deemed to have passed to Buyer. All claims of Buyer against third parties with respect to title to the Products shall be assigned automatically to Seller.

10. FORCE MAJEURE

Either party may suspend performance hereunder (except to pay for the Product already received) in the event of: (1) acts of God, fire explosion, flood, hurricanes; (2) strikes, lockouts or other industrial disturbances or riots; (3) war, declared or undeclared; (4) compliance with any applicable mandatory (*bezwzględnie obowiązujący*) law, regulation, order, or rule, foreign or domestic, including but not limited to, export license restrictions, priority, rationing, allocation or preemption orders or regulations, or cancellation of Seller's or Buyer's license to operate its manufacturing facilities; (5) shortage or other failure of facilities used for manufacture or transportation, shortage of labor, power, fuel or raw materials; (6) total or partial shutdown due to Seller's normal plant turnaround; or (7) any other cause or causes of any kind or character reasonably outside the control of the party failing to perform, whether similar or dissimilar from the enumerated causes (a "*force majeure*"). In the event a *force majeure* renders a party unable to perform its obligations under these Terms and Conditions and/or the relevant purchase order(s), such party shall give written notice to the other party, with the full particulars including the expected duration of such *force majeure*, not later than 72 hours after the occurrence of the cause relied on, and upon the giving of such notice such party may suspend its obligations

6. OGRANICZENIA USTAWODAWCZE

Jeżeli jakiegokolwiek obecne lub przyszłe prawo, ustawa, zarządzenie, rozporządzenie lub orzeczenie na mocy obecnie obowiązującego lub przyszłego ustawodawstwa uniemożliwia Sprzedawcy zwiększenie lub zmianę ceny na warunkach przewidywanych w niniejszych Warunkach, lub unieważnia lub zmniejsza cenę lub wzrost ceny przewidziany w niniejszych Warunkach, Sprzedawca i Kupujący, za pisemnym zawiadomieniem strony przesłanym drugiej stronie, podejmą próbę wspólnego uzgodnienia zmian, które sprawią, że niniejsze Warunki będą zgodne z takim prawem, ustawą, zarządzeniem, rozporządzeniem lub orzeczeniem. Jeżeli strony nie uzgodnią i nie wprowadzą takich zmian w terminie sześćdziesięciu (60) dni od dokonania zawiadomienia, Sprzedawca będzie mieć prawo do natychmiastowego wypowiedzenia niniejszych Warunków za pisemnym wypowiedzeniem złożonym Kupującemu.

7. ZMIANA CEN I WARUNKÓW

Sprzedawca może zmienić cenę, warunki frachtu lub warunki płatności za uprzednim trzydziesto- (30) dniowym pisemnym zawiadomieniem Kupującego. Jeżeli po nie krótszym niż sześćdziesięcio- (60) dniowym okresie negocjacji w dobrej wierze, Kupujący i Sprzedawca nie będą w stanie uzgodnić wzrostu ceny, a Sprzedawca zdecyduje o nieodstępowaniu od podwyżki, wówczas każda ze stron ma prawo do natychmiastowego wycofania danego zamówienia (zamówień) za pisemnym oświadczeniem złożonym drugiej stronie. O ile nie postanowiono inaczej, wszelkie ceny podane są w Euro lub w PLN w kwocie stanowiącej równowartość kwoty w Euro obliczonej zgodnie ze średnim kursem Narodowego Banku Polskiego obowiązującym w dniu wystawienia faktury przez Sprzedawcę.

8. PODATKI

Wszystkie ceny podane przez Sprzedawcę są cenami netto, tj. nie zawierają podatku VAT. Faktury Sprzedawcy uwzględniają podatek VAT, który będzie stanowił odrębną pozycję na fakturze. Sprzedawca nie ponosi odpowiedzialności wobec Kupującego ze jakiegokolwiek podatki lub opłaty jakiegokolwiek rodzaju, o ile nie zostanie to wyraźnie i wspólnie uzgodnione przez strony.

9. PRZEJŚCIE TYTUŁU I RYZYKA UTRATY

Tytuł własności do Produktu przechodzi na Kupującego w miejscu nadania Sprzedawcy. Kupujący przejmuje wszelkie ryzyko i odpowiedzialność wynikające z wyładunku, rozładunku, składowania, przeladunku lub używania Produktu, lub wynikające ze zgodności lub braku zgodności z obowiązującym prawem mającym

hereunder to the extent affected by such *force majeure* for the duration of the *force majeure*, but no longer, and so far as possible, such party will remedy the *force majeure* with reasonable dispatch. Upon cessation of the *force majeure*, performance shall resume, but such delays shall not except by mutual agreement, operate to extend the term of the relevant purchase order(s) or obligate Seller to make up deliveries or Buyer to purchase quantities so missed. The settlement of strikes or lockouts involving the parties hereto shall lie entirely within the discretion of the party having the difficulty, and the above requirements for remedy of any *force majeure* with all reasonable dispatch shall not require the settlement of strikes or lockouts by acceding to the demands of the employees involved, when deemed inadvisable by the party having the labor difficulty.

11. SAFETY & HEALTH INDEMNITY

Buyer acknowledges that Seller has furnished to Buyer Material Safety Data Sheets as required under applicable laws and regulations, which include warnings together with safety and health information concerning the Product and/or the containers for such Product. Buyer will disseminate such information so as to give warning of possible hazards to persons whom Buyer can reasonably foresee may receive exposure to such hazards, including, but not limited to, Buyer's employees, agents, contractors and customers. If Buyer fails to disseminate such warnings and information, Buyer will indemnify, defend and save Seller harmless against any and all liability arising out of or in any way connected with such failure, including without limitation, liability for injury, sickness, death and property damage.

12. DELIVERIES

Delivery dates as stated in the offer are for indication only and Seller is entitled to make partial deliveries, unless the parties expressly agree otherwise. Seller shall make its best efforts to cause the Products to be delivered on such dates. However, in the event that Seller and Buyer have expressly agreed in the sale agreement that time is of the essence, Buyer shall be entitled to a damage in the amount of 0.5 % of the invoice value for every full week of default (*zwłoka*). In all events, Seller's liability with respect to default of delivery or untimely delivery (*zwłoka*) shall not exceed 5 % of the invoice value of the deliveries, excluding any other claims. Seller may use all evidence to establish that the damages are less than asserted by Buyer. Seller may deliver to Buyer a quantity of Products with a quantity tolerance which may vary, depending upon the quantities ordered by Buyer, as follows: (1) from 50 to 99 kgs, +/- 25%; (2) from 100 to 249 kgs, +/- 15%; (3) from 250 to 499 kgs, +/- 10%; (4) more than 500 kgs, +/- 5%. Subject to compliance with the above mentioned quantity tolerance thresholds, the quantity delivered by Seller

zastosowanie lub regulującym taką działalność. Sprzedawca nie ponosi odpowiedzialności za awarię sprzętu wyładunkowego lub rozładunkowego lub materiały stosowane przez Kupującego, niezależnie od tego czy były one dostarczone przez Sprzedawcę. Z wyjątkiem przyczyn leżących po stronie Produktu sprzedanego na mocy niniejszych Warunków, który nie spełnia warunków rękojmi określonych w punkcie 2, Kupujący wypłaci odszkodowanie, zabezpieczy i uchroni Sprzedawcę przed wszelkimi kosztami, wydatkami, odszkodowaniami, orzeczeniami lub innymi stratami, w tym kosztami śledztwa, postępowania sądowego oraz uzasadnionymi honorariami dla prawników, wynikającymi z korzystania, sprzedaży i dalszego przetwarzania Produktu przez Kupującego sprzedanego na mocy niniejszej Umowy. Niezależnie od powyższego, w przypadku odstąpienia od umowy w wyniku niedokonania przez Kupującego terminowych płatności, uznaje się, że tytuł własności pozostał przy Sprzedawcy, a także uznaje się, że wszelkie ryzyko (w tym ryzyko przypadkowej utraty lub uszkodzenia) pozostaje przy Kupującym. Wszelkie roszczenia Kupującego wobec osób trzecich w zakresie tytułu własności do Produktów zostają automatycznie przeniesione na Sprzedawcę.

10. SIŁA WYŻSZA

Każda ze stron może zawiesić wykonywanie niniejszej Umowy (za wyjątkiem płatności za otrzymany Produkt) w przypadku: (1) działania siły wyższej, pożaru, powodzi, huraganu; (2) strajków, lokautów lub innych zakłóceń przemysłowych lub zamieszek; (3) wypowiedzianej lub niewypowiedzianej wojny; (4) przestregania bezwzględnie obowiązującego prawa, rozporządzenia, lub zarządzenia, zagranicznego lub krajowego, w tym, między innymi, eksportowych ograniczeń administracyjnych, pierwszeństwa, kontyngentowania, zarządzeń lub rozporządzeń dotyczących asygnacji lub pierwokupu, lub unieważnienia zezwoleń Sprzedawcy lub Kupującego na prowadzenie zakładów produkcyjnych; (5) braku lub awarii urządzeń wykorzystywanych w produkcji lub transporcie, braku siły roboczej, energii, paliwa lub surowców; (6) całkowitego lub częściowego zamknięcia zakładu z uwagi na konserwację zakładu Sprzedawcy; lub (7) jakiegokolwiek innej przyczyny jakiegokolwiek rodzaju pozostającej w uzasadniony sposób poza kontrolą strony niewywiązującej się z obowiązków, podobnej lub niepodobnej do przyczyn wymienionych powyżej („siła wyższa”). W przypadku, gdy wystąpienie siły wyższej uniemożliwia stronie wykonanie zobowiązań wynikających z niniejszych Warunków lub danego zamówienia (zamówień), taka strona zawiadomi na piśmie drugą stronę podając szczegółowy opis, w tym spodziewany czas wystąpienia siły wyższej, nie później niż 72 godziny po zaistnieniu powyższej przyczyny, oraz po dokonaniu takiego zawiadomienia taka strona może zawiesić wykonywanie swoich

shall be deemed to be the quantity effectively ordered by Buyer.

13. SHORTAGE OF THE PRODUCT

Unless otherwise prescribed under a pre-existing master agreement then in effect between Buyer and Seller, during periods when demand for the Product exceeds Seller's available supply, whether due to a *force majeure* or otherwise, Seller may distribute the Product among itself for its own manufacturing uses, its customers, and Buyer in such manner as Seller deems fair and practicable. Buyer will accept, as full and complete performance by Seller, deliveries in accordance with such determinations as Seller may make. Except in the case of a *force majeure*, if not satisfied with Seller's determination, Buyer shall have a right to terminate the relevant purchase order(s) upon: (i) 10 days written notice; and (ii) payment for all Product received to date, without further obligation. In the event of a *force majeure*, Seller has no obligation to purchase material from third parties for resale to Buyer, nor will Seller bear liability for any costs increases suffered by Buyer in purchasing substitute material from a third party.

14. DATA PROTECTION

Buyer hereby agrees that any data in relation with the business relationship between Buyer and Seller may be processed by Seller, in compliance with applicable laws and regulations.

15. ASSIGNMENT/DELEGATION

Buyer may assign/transfer rights and/or delegate duties/obligations hereunder and from the agreement to which these Terms and Conditions apply only with the prior written consent of Seller. Seller may (without additional consent of the Buyer) assign/transfer rights and/or delegate duties/obligations hereunder and from the agreement to which these Terms and Conditions apply to any affiliated company within the PolyOne group and/or to any one or more entities providing financing (directly or indirectly) to the Seller or any one or more affiliated companies within the PolyOne group, including in particular banks, financial institutions, credit institutions and their syndicates, as well as their legal successors and entities acquiring the financing or securities.

The Seller may introduce amendments to these Terms and Conditions which will apply to agreements as of the date indicated by the Seller (if such date was indicated) or as of the date the Buyer is notified of the amendment and has not terminated the agreement upon the earliest termination notice.

16. INTEGRATION

These Terms and Conditions apply to all sales by PolyOne Polska SP. z.o.o. and its affiliated companies. Except in the case of a pre-existing master agreement

obowiązków wynikających z niniejszych Warunków w zakresie objętym siłą wyższą na czas jej wystąpienia, ale nie dłużej, o ile to możliwe, niż przez okres uporania się danej strony z siłą wyższą z należytą starannością. Po ustaniu występowania siły wyższej, strony ponownie podejmą wykonywanie postanowień umowy, ale takie opóźnienia nie będą, chyba że za zgodą obu stron, powodować przedłużenia czasu trwania danego zamówienia (zamówień) ani zobowiązywać Sprzedawcę do nadrobienia dostaw lub Kupującego do zakupu ilości Produktów nie otrzymanych z powyższej przyczyny. Uгода w sprawie strajków lub lokautów, które dotyczą stron niniejszej umowy, leży jedynie w gestii strony mającej powyższe trudności, a powyższe wymagania dotyczące zaradzenia sile wyższej z należytą starannością nie wymagają zawarcia ugody w przypadku strajków lub lokautów w drodze uznania żądań pracowników, o ile zostanie to uznane za niewskazane przez stronę dotkniętą przez powyższe trudności pracownicze.

11. ODSZKODOWANIE Z TYTUŁU BEZPIECZEŃSTWA I ZDROWIA

Kupujący potwierdza, że Sprzedawca dostarczył Kupującemu Istotne Informacje dot. Bezpieczeństwa wymagane na mocy obowiązującego prawa, zawierające ostrzeżenia wraz z informacjami na temat bezpieczeństwa i zdrowia w odniesieniu do Produktu lub opakowań takiego Produktu. Kupujący rozpowszechni powyższe informacje tak, aby ostrzec o możliwych zagrożeniach osoby, które, zdaniem Kupującego, mogą być narażone na takie zagrożenia, w tym między innymi, pracowników, przedstawicieli, wykonawców lub klientów Kupującego. Jeżeli Kupujący nie rozpowszechni takich ostrzeżeń i informacji, zapłaci odszkodowanie, zabezpieczy i uchroni Sprzedawcę przed wszelką odpowiedzialnością z powyższego tytułu lub w jakikolwiek sposób związaną z nierozpowszechnieniem powyższych informacji, w tym między innymi, odpowiedzialnością za poniesione obrażenia, chorobę, śmierć lub uszkodzenie mienia.

12. DOSTAWY

Terminy dostaw określone w materiałach ofertowych są jedynie orientacyjne i Sprzedawca ma prawo dokonywania dostaw częściowych, o ile strony wyraźnie nie postanowią inaczej. Sprzedawca dołoży wszelkich starań, aby Produkty zostały dostarczone w powyższych terminach. Jednakże, w przypadku, gdy Sprzedawca i Kupujący wyraźnie uzgodnią w umowie sprzedaży, że termin dostawy jest istotny, Kupujący będzie uprawniony do otrzymania odszkodowania w wysokości 0,5% wartości faktury za każdy pełny tydzień zwłoki. W każdym przypadku, odpowiedzialność Sprzedawcy z tytułu braku dostawy lub zwłoki w dostawie nie przekroczy 5% wartości faktury za dostawy, z wyłączeniem wszelkich innych

in effect between Buyer and Seller, no statement or agreement, oral or written, made before or at the signing of the relevant purchase order(s) shall vary or modify the written terms hereof, and neither party shall claim any amendment, modification or release from any provision hereof unless such change occurs in a writing signed by the other party and specifically identifying it as an amendment to these Terms and Conditions. No modification or addition to these Terms and Conditions shall occur by the acknowledgment, release or other form submitted by Buyer containing additional or different terms or conditions, and Seller hereby gives Buyer notice of the rejection of such additional terms and conditions. In the event that a provision of these Terms and Conditions is ruled invalid or inapplicable, this shall not affect the validity of the remaining provisions.

17. TRANSLATION

These Terms and Conditions have been prepared in Polish and English. The parties agree and acknowledge for the avoidance of doubt that in case of discrepancies between both versions, the English version shall prevail against the Polish version.

18. GOVERNING LAW AND JURISDICTION

These Terms and Conditions shall be governed by the laws of the Republic of Poland, without reference to its principles of conflict of laws, and expressly excluding the Vienna Convention on the International Sale of Goods. Any dispute arising from the execution, implementation or interpretation of the sale agreement between Buyer and Seller shall be subject to the sole jurisdiction of the courts of the Republic of Poland.

* *
*

roszczeń. Sprzedawca może użyć wszelkich dowodów celem ustalenia czy odszkodowanie nie jest niższe niż żądane przez Kupującego. Sprzedawca może dostarczyć Kupującemu Produkt z następującymi dopuszczalnymi odchyleniami od zamawianej ilości Produktu, których wielkość zależy od ilości Produktu zamówionej przez Kupującego: (1) w przypadku zamówienia od 50 do 99 kg, dopuszczalne odchylenie wynosi +/- 25%; (2) w przypadku zamówienia od 100 do 249 kg, dopuszczalne odchylenie wynosi +/- 15%; (3) w przypadku zamówienia od 250 do 499 kg, dopuszczalne odchylenie wynosi +/- 10%; (4) w przypadku zamówienia powyżej 500 kg, dopuszczalne odchylenie wynosi +/- 5%. Z zastrzeżeniem, że powyższe wielkości graniczne dopuszczalnego odchylenia nie zostaną przekroczone, ilość Produktu dostarczonego przez Sprzedawcę będzie uznana za ilość Produktu ostatecznie zamówioną przez Kupującego.

13. NIEDOBÓR PRODUKTU

O ile obowiązująca wcześniej pomiędzy Sprzedawcą a Kupującym umowa główna nie stanowi inaczej, w okresach gdy popyt na Produkt przekracza dostępną podaż Sprzedawcy, czy to z uwagi na siłę wyższą lub z innego powodu, Sprzedawca może przeznaczać Produkt dla własnych potrzeb produkcyjnych, dystrybuować wśród swoich klientów oraz Kupującego w sposób uznany przez Sprzedawcę za sprawiedliwy i wykonalny. Kupujący zaakceptuje, jako pełne i całkowite wykonanie umowy przez Sprzedawcę, dostawy zgodnie z ustaleniami poczynionymi przez Sprzedawcę. Za wyjątkiem przypadku wystąpienia siły wyższej, jeżeli Kupujący nie jest zadowolony z ustaleń Sprzedawcy, Kupujący ma prawo wycofania danego zamówienia (zamówień): (i) poprzez pisemne oświadczenie złożone z 10-dniowym wyprzedzeniem; oraz (ii) po zapłaceniu za wszystkie Produkty otrzymane do danej chwili, bez dalszych zobowiązań. W przypadku wystąpienia siły wyższej, Sprzedawca nie ma obowiązku zakupu materiału od osoby trzeciej celem jego odsprzedaży Kupującemu, ani też nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek zwiększone koszty poniesione przez Kupującego w związku z zakupem materiałów zastępczych od osoby trzeciej.

14. OCHRONA DANYCH

Kupujący niniejszym zgadza się na przetwarzanie wszelkich danych na temat stosunków gospodarczych pomiędzy Kupującym a Sprzedawcą przez Sprzedawcę zgodnie z obowiązującym prawem.

15. CESJA / PRZENIESIENIE PRAW I OBOWIĄZKÓW

Kupujący może dokonać cesji/przeniesienia praw lub

przekazania obowiązków/zobowiązań wynikających z niniejszych Warunków i umowy, do której mają zastosowanie niniejsze Warunki, jedynie za uprzednią pisemną zgodą Sprzedawcy. Sprzedawca może dokonać (bez dodatkowej zgody Kupującego) cesji/przeniesienia praw lub zobowiązań wynikających z niniejszych Warunków i umowy, do której mają zastosowanie niniejsze Warunki, na podmiot stowarzyszony w ramach grupy PolyOne lub na dowolny jeden lub więcej podmiotów udzielających (pośrednio i bezpośrednio) finansowania Sprzedawcy lub jednemu lub więcej podmiotom stowarzyszonym w ramach grupy PolyOne, w szczególności bank, instytucja finansowa, instytucja kredytowa i ich konsorcja, a także na rzecz ich następców prawnych i podmiotów przejmujących finansowanie lub zabezpieczenia.

Sprzedający może wprowadzać zmiany do niniejszych Warunków, które będą stosowane wobec umów poczynając od wskazanego przez Sprzedającego dnia (jeżeli Sprzedający wskazał taki dzień) albo od dnia zawiadomienia Kupującego o zmianie niniejszych Warunków, a Kupujący nie wypowiedział umowy w najbliższym terminie wypowiedzenia.

16. CAŁOŚĆ UMOWY

Niniejsze Warunki mają zastosowanie do wszelkiej sprzedaży dokonywanej przez PolyOne Polska Sp. z o.o. oraz jej podmioty stowarzyszone. O ile obowiązująca wcześniej umowa główna pomiędzy Sprzedawcą a Kupującym nie stanowi inaczej, żadne oświadczenie ani uzgodnienie, ustne lub pisemne, dokonane przed złożeniem lub w chwili składania danego zamówienia (zamówień) nie powoduje zmiany ani modyfikacji niniejszych Warunków, a żadna ze stron nie będzie się domagać jakiegokolwiek zmiany, modyfikacji ani zwolnienia z żadnego postanowienia niniejszych Warunków, o ile taka zmiana nie zostanie wprowadzona w formie pisemnej podpisanej przez drugą stronę i konkretnie oznaczona jako zmiana niniejszych Warunków. Żadna modyfikacja ani uzupełnienie niniejszych Warunków nie zostanie wprowadzona w drodze dorozumianego przyjęcia do wiadomości, lub w innej formie przedstawionej przez Kupującego zawierającej dodatkowe lub odmienne warunki, a Sprzedawca niniejszym zawiadamia Kupującego o odrzuceniu takich dodatkowych warunków i postanowień. W przypadku uznania któregośkolwiek postanowienia niniejszych Warunków za nieważne lub niewykonalne, pozostałe postanowienia pozostają w mocy.

17. JĘZYK

Niniejsze Warunki zostały sporządzone w językach angielskim i polskim. Strony uzgadniają (i w celu uchylecia wątpliwości wyraźnie uznają), że w razie jakichkolwiek rozbieżności pomiędzy dwiema wersjami, rozstrzygająca będzie wersja w języku angielskim.

18. PRAWO WŁAŚCIWE I JURYSDYKCJA

Niniejsze Warunki podlegają prawu Rzeczypospolitej Polskiej, z wyłączeniem przepisów prawa kolizyjnego i z wyraźnym wyłączeniem Wiedeńskiej Konwencji o Umowach Międzynarodowej Sprzedaży Towarów. Wszelkie spory wynikające z zawarcia, wykonania lub interpretacji postanowień umowy sprzedaży zawartej pomiędzy Kupującym a Sprzedawcą będą podlegać wyłącznej jurysdykcji sądów Rzeczypospolitej Polskiej.

* *
*